

# Beapmoeh jih duedtie

Reinie Fjällström lea  
gierkiebongkem gääreme.  
Foto: Anna Johansson Larsson

# Åvtebaakoe – förord

Beapmoeh jih duedtie – är ett praktiskt och temabaserat läromedel för elever med samiska som andraspråk. Detta häfte handlar om mat och slöjd och är skrivet för elever som går årskurs 7–9 på högstadiet.

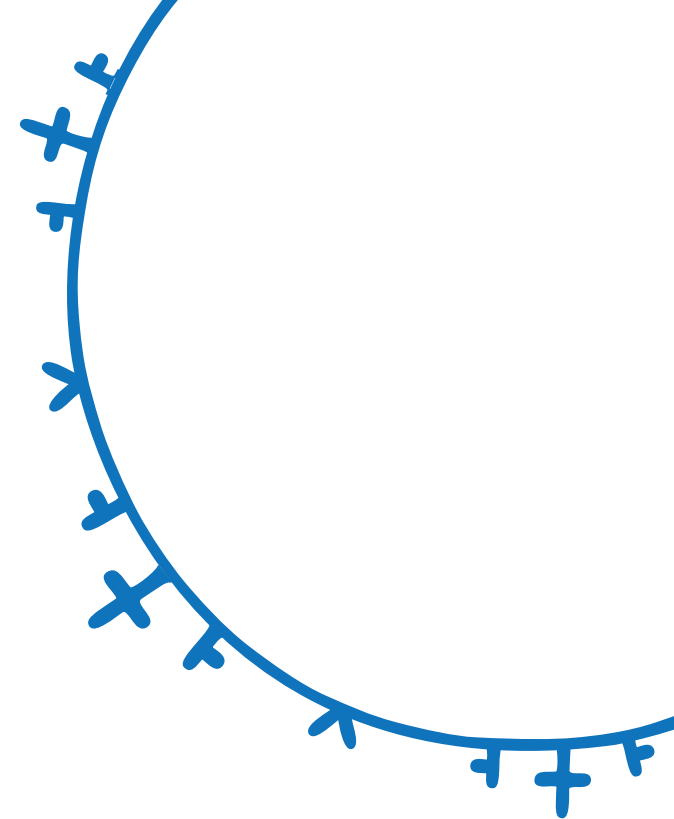
I temahäftet får du följa med några elever som är på väg till en språksamling i det sydsamiska området. Genom klassens upplevelser får du ta del av deras aktiviteter under samlingen. Du får lära dig ord och uttryck inom mat och slöjd och sydsamiska Ortsnamn.

Varje tema börjar med ett förtest. Här får eleven testa sina förkunskaper. Eleven får läsa olika texter, ord och uttryck och arbeta med olika arbetsuppgifter inom temat. Varje tema avslutas med ett eftertest som visar vad eleven har lärt sig. Till sist i läromedelshäftet finns det en sammanställning av alla ord i olika teman.

## ***Jijnjh gæjhtoe / stor tack till...***

ISOF som har beviljat medel till föreningen Saemiestibie för att utveckla detta läromedel. Det är utvecklat av Siri Päiviö, Anna Johansson Larsson och Laila Gunilla Wilks.

Vætnoe på framsidan är av Reinie Fjällström  
Layout och design: Anna Liisa Jåma  
Tack till andra aktörer som har korrekturläst och kommit med inspel till läromedlet.



- |  |   |
|--|---|
| <b>4</b> Lieremeulmieh saemien<br>Utbildningsmål i samiska | <b>27</b> Learoeulmieh<br>Utbildningsmål            |
| <b>5</b> Lieremeulmieh duedtien<br>Utbildningsmål i slöjd  | <b>28</b> Åvtepryövoenasse beapmoeh<br>Förtest mat  |
| <b>6</b> Åvtepryövoenasse duedtie<br>Förtest slöjd         | <b>29</b> Baakoeh<br>Ord                            |
| <b>7</b> Baakoeh<br>Ord                                    | <b>30</b> Lohkemeboelhke<br>Lässtycke               |
| <b>8</b> Lohkemeboelhke<br>Lässtycke                       | <b>32</b> Maam manne lohkim<br>Vad läste jag        |
| <b>9</b> Maam manne lohkim<br>Vad läste jag                | <b>36</b> Laavenjassh<br>Uppgifter                  |
| <b>14</b> Laavenjassh<br>Uppgifter                         | <b>39</b> Minngiepryövoenasse beapmoeh<br>Eftertest |
| <b>26</b> Minngiepryövoenasse duedtie<br>Eftertest         | <b>40</b> Baakoelæstoe<br>Ordlista                  |

## *I årskurs 7-9, inom ramen för samiska som andraspråk*

### Ämnets syfte

Undervisningen i ämnet samiska ska syfta till att eleverna utvecklar kunskaper i och om samiska samt kunskaper om den samiska kulturen. Genom undervisningen ska eleverna ges möjlighet att utveckla sitt tal- och skriftspråk, sin flerspråkighet, sin förståelse av omvärlden och sin identitet.

Undervisningen ska stimulera elevernas intresse för att samtala, läsa och skriva på samiska. Undervisningen ska ge eleverna förutsättningar att utveckla en språklig säkerhet i tal och skrift samt tilltro till sin förmåga att uttrycka sig i olika sammanhang. Därigenom får eleverna förutsättningar att utveckla sin kulturella identitet.

### Läsa och skriva

- Strategier för skrivande av olika typer av texter med anpassning till deras uppbyggnad och språkliga drag. Skapande av texter där ord, bild och ljud samspelar.
- Samiskans struktur med ordbildning, böjningsmönster, ordklasser och satsdelar.

### Tala, lyssna och samtala

- Olika former för muntligt återberättande, beskrivande och reflekterande.
- Muntliga presentationer och muntligt berättande med anpassning av språk, innehåll och disposition efter syfte och mottagare.

### Texter

- Berättande texter och poetiska texter med anknytning till samiska traditioner och företeelser.
- Beskrivande, förklarande, instruerande och argumenterande texter, till exempel tidningsartiklar och arbetsbeskrivningar. Texternas syfte, innehåll och typiska språkliga drag.

### Språkbruk

- Ord och begrepp som är specifika för samiska miljöer.

## I årskurs 7-9 Slöjd

### Ämnets syfte

Genom undervisningen ska eleverna även ges förutsättningar att arbeta med färg, form och funktion för att skapa olika estetiska och kulturella uttryck.

I undervisningen ska eleverna få möta såväl äldre tiders hantverksföremål och slöjdtraditioner som nutida design för att inspireras i det egna skapandet. Vidare ska undervisningen bidra till att eleverna utvecklar förmågan att använda slöjdspecifika begrepp som beskriver arbetsprocesser, material, verktyg och hantverkstekniker.

I undervisningen ska eleverna ges möjligheter att reflektera över arbetsprocesser och resultat för att fördjupa sitt lärande. Genom reflektion både i arbetet och när det är slutfört kan eleverna utveckla medvetenhet om vad som kännetecknar kvalitet i utförande och resultat. Eleverna ska också ges förutsättningar att utveckla förmågan att välja och hantera material för att främja hållbar utveckling.

### Slöjdens material, verktyg och hantverkstekniker

- Utvecklade former av hantverkstekniker och begrepp som används i samband med dessa.
- Två- och tredimensionella skisser, modeller, mönster och arbetsbeskrivningar, skapade såväl med som utan digitala verktyg.

### Slöjdens arbetsprocesser

- Slöjdarbetets olika delar: idéutveckling, överväganden, framställning samt reflektion över arbetsprocessen och resultatet. Hur delarna i arbetsprocessen samverkar och påverkar resultatet.

### Slöjdens uttryck och betydelse för hållbar utveckling

- Hur färg, form och material kan kombineras för att skapa personliga uttryck i egna slöjdföremål.

# ◊ Ävtepryövoenasse duedtie/förtest slöjd

Tjaelieh naan dirregh datne nuhtjh gosse  
garreduedtime barkah:

Tjaelieh naan vierph datne nuhtjh gosse vytnesjeminie:

Tjaelieh naan iebnh datne nuhtjh gosse myövkhkeduedtime  
barkah:

Tjaelieh vjhte raajesh dej vierpigujmie:

# Baakoeh

## Myövkheduetie

**gåarodh** II - sy  
**prihtjhoesse** - kaffepåse  
**gåaromevoesse** - sypåse  
**soenh** - senor  
**skåerrie** - skinn  
**skrovre** - kläde  
**dierie** - mellanlägg  
**naaloe** - nål  
**aejmie** - skärnål  
**maalle** - mall  
**væjjoe** - mönster  
**tjaeledh** I - skriva  
**snårredh** IV - rynka  
**gåårtenje** - tvinnad skinnsnodd  
**garhtse** - rem  
**vaarese** - vadmal  
**sjelmie** - nålöga  
**gåarodh** II - sy  
**butnedh** I - spinna sentråd  
**budtedh** VI - kanta, sätta kant på  
**bietskiedidh** - klippa  
**sjelmiehtidh** - trä i nål  
**tjoelmedidh** - knyta  
**tjoelme** - knut

**rïesedh** IV - pynta  
**vijjedh** VI - klippa mönster  
**soermegåetie** - fingerborg  
**butnemesoeh** - tvinnad sentråd  
**gåaromemaskijne** - symaskin  
**vuepsiebaante** - måttband  
**ditnie** - tenn  
**laejkie** - garn  
**gåårestahke** - sytråd

## Garreduetie

**tjåervie** - horn  
**moere** - träd  
**biessie** - näver  
**dïrregh** - verktyg  
**saakoe** - såg  
**fæjloe** - fil  
**jorpefæjloe** - rundfil  
**kruepies fæjloe** - rasp (en grov fil)  
**pliehtje fæjloe** - platt fil  
**jalke** - slät /jäm  
**kruepies** - grov  
**onne** - liten  
**saasnetjåervie, aasnetjåervie** - svakt horn  
**såase, såasetjåervie** - märke i horn som är poröst  
**saedtiepæhpere** - sandpapper  
**såakesjidh** - såga  
**sohkesjidh** - pussa  
**tjaalehtjimmie** - gravyr  
**barkoebïenghke** - arbetsbänk  
**bastestahke** - skruvstäd  
**botnjeruevtie** - skruvmejsel  
**botnjese** - skruv  
**botnjemetjoeventenje** - skiftnyckel

**bupmie** - syl  
**dïrregh** - verktyg  
**dåvvomesijie** - verkstad  
**guvvienaevlie** - häftstift  
**rehkere** - hyvel  
**saakoeborhkh** - sågspån  
**saedtiepæhpere** - sandpapper  
**bealjesh** - hörlurar  
**vietjere** - hammare  
**nejpie** - kniv  
**saedtiepæhpere** - sandpapper  
**såase, såasene** - märke från horn när man sågar  
**naapere** - borrar  
**lijniereagka** - hornring till halsduk  
**ringsie** - lassoring  
**gohpedh** VI - urholka  
**fijledh, fæjlodh, fyjlesjidh, fijledidh** - fila  
**naepierdidh** - borra  
**tjoehpedh** VI - skära, hugga  
**voeledh** IV - tälja  
**aaksjoe** - yxa



*Några elever väntar på buss, tåg och eller bil.  
De pratar om det kommande språkläret.*



## Bussesjåljosne

Tjaebpies tjaktjebiejjie. Ealla, Piere jih Saara leah bussem Staaresne vuertieminie. Dah edtjeh gieletjåanghose vuelkedh. Daan tjaktjen lea Dearnese. Dah hov leah abpe giesien dan bijre sinsætnan soptsestamme gihtjeme jih rontestalleme guktie edtja sjidtedh. Aavodeminie hov.

- Man gellie learohkh vienth bætieh? Ealla dan gieltegisnie gihtjie.
- Im daejrieh, mohte vïenhtem jis leah seamma goh dæjman dellie leah medtie göökteluhkievijhte learohkh.
- Åh dan luste sjædta. Jih fierhten tjaktjen orre learohkh bætieh.
- Maam vïenhth daan tjaktjen aamhtese lea? Piere gihtjie.
- Dan tjaktjen lea beapmoeh jih duedtie, Saara jeahta. Dam gujth luste sjædta. Manne hov daamtaj tjidjtine ektine gåaroem, Saara jeahta. Goh tjidjtie gååre dle manne aaj maam joem aelkieslaakan gåaroeminie.
- Maam datne gååreme, Ealla? Saara sæjhta dæjredh.
- Nov amma, daan gjïren manne lijniem mov onne-åabpan dåahkese gåaroejim.



# Maam manne lohkim

## 1. Laavenjassh

Biejh kroessem riektes skaavhtegasse

Biejh kroessem riektes skaavhtegasse	Slaarve	Saatnan
1) Learohkh leah Staaresne bussem vuertieminie?	A	D
2) Dah leah Vualtjarasse vuelkieminie?	E	F
3) Dah edtjeh gieletjåanghkosne årrodh?	J	A
4) Gieletjåanghkoen aamtsh leah derhvie-gåetie jih håagkome?	R	K
5) Tjaebpies giesiebiejjie lea?	N	M
6) Göökteluhkievijhte learohkh gieletjåangkose bætieh?	S	A

Tjaelieh gusnie dihte Gieletjåanghcoe lea:

**-sne**



Foto: Laila Wilks



Foto: Aanna Johansson Larsson

## Dearnesne / I Tärnaby

Learohkh leah daelie Dearnese båateme.  
Dah lohkehtæjjah tjáadtjoeh learoehkidie dåastohteminie  
tjåarvoeminie.

– Buerie båeteme, gieletjáanghkosel!

Lohkehtæjjah vuesiehtieh gogkoe learohkh edtjeh årrodh  
jih giejnje ektesne edtjeh årrodh. Mænngan edtjijbie sinsitnine  
åehpenadtedh. Dah astoebarkijh leah jijnh lustes stååkedimmieh,  
juktie varki maehtiejbie åehpenadtedh.

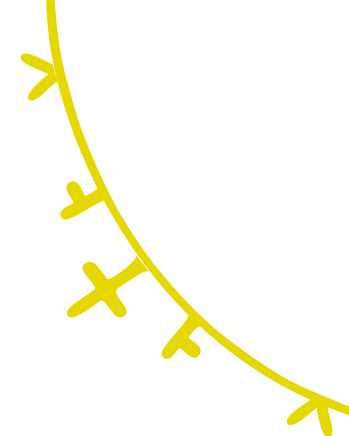


Åehpenadtedh Foto: Laila Wilks



## Myövkhkeduettie savkesne

Mijjeh edtjijbie daan biejjien aelkedh gáarodh. Dijjeh jýtjth áadtjoejdie veeljedh maam sijhtijdie gáarodh. Daate lea onne prihtjhvoesse jih onne gáaromevoesse. Lohkehtæjja dejtie vuesehte. Voestegh tjoeveribie væjjoem darjodh. Ealla joe daajra maam sæjhta gáarodh. Gosse tijdtjaahkine ektine gáåreme dle gellien aejkien aahkan stoerre gáaromevoessem vuartasjamme gutneme. Gellien aejkien lij sijhteme dagkerem gáaromevoessem jýttsasse gáarodh. Daelie áádtje daam darjodh. Ealla aavosne mojjehte gosse ussjede gætide båtedh jih aahkese daam vuesiehtidh.

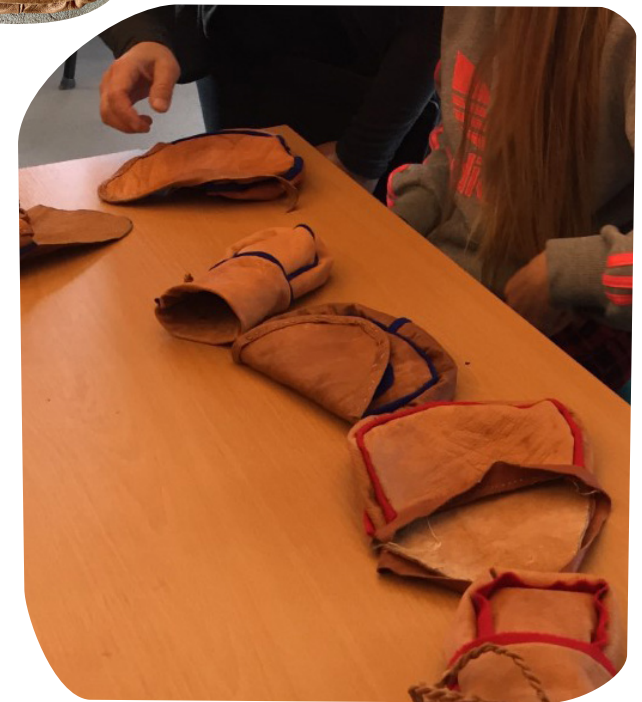


# Gaaromevoesse

Lohkehtæjja vuesehte maam daarpesje gosse edtja aelkedh gaarodh. Datne daarpesjh: skærriem, skrovrem, skaarjah, soenh, væjjoem, aejmiem, soermegåetiem jìh plæjjohkem. Dieriem aaj daarpesje, jìh dieriem maahta skrovreste jallh skærreste utnedh.



Datne tjoeverh göökte leahtah væjjoem jìh göökte betnieh væjjoem bietskiedidh, jìh barre aktem tjepiem utnedh. Gosse daam dorjeme dle soenh butnedh. Lohkehtæjja soenem vaalta jìh göökte haaran dam juaka, jìh ikth vielie dejtie juaka, guktie njielje soenh sjædta. Lohkehtæjja learoehkide vuesehte guktie soenh butnedh.



Lohkehtæjja væjjoem vuesehte. Mijjen leah golme væjjoeh maam edtjijbie bietskiehtidh. Mijjen leah; leahta, betnie jìh tjepie.

# Klaerieh/färgerna

-  plaave - blå
-  rööpses - röd
-  viskes - gul
-  kruana- grön
-  tjöölle - ljusblå
-  tjeehpes - svart
-  kraevies - grå
-  råvsa - rosa
-  rööpsesviskes - orange

Mah klaerieh Saemien saevegisnie?

---

---

---

---

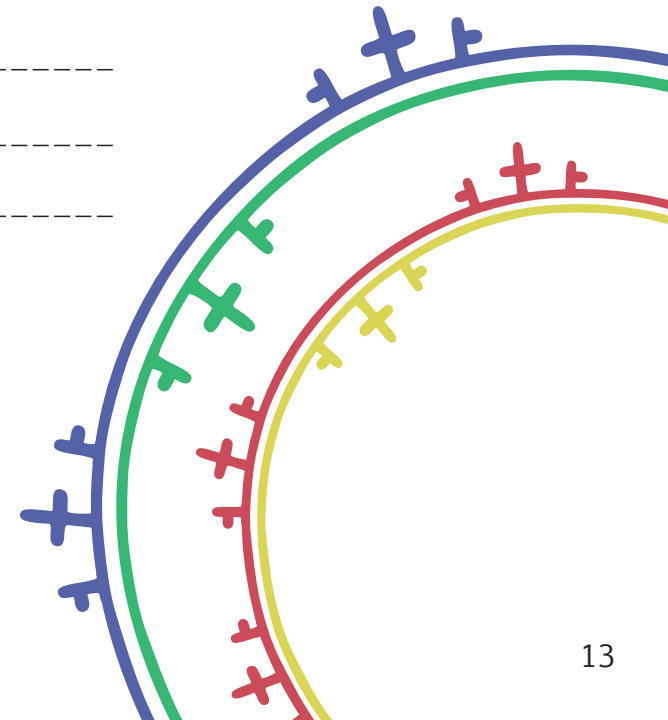
Mah klaerieh Sveerjen saevegisnie?

---

---

---

---





## 2. Laavenjasse

Guvvedh dov væjjoem. Guktie bæhtaj nommh?



## 3. Laavenjasse

Tjaelieh guktie vijjih jih guktie soenh butnih.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Gåarodh

Lohkehtëjja vielie soptseste guktie edtja aelkedh gåarodh. Betnine edtja aelkedh. Dov Leah bijjie jih vuelie betnieh. Vaeltieh gåabpatjahkide vueliebetnide jih dejtie tjåanghkan gåarodh. Mujhtieh dieriem gaskese biejedh. Gosse dam dorjeme dle edtjh gåabpatjahkh leahtide gåarodh.

Leahtine lea mierhkesjamme gustie edtjh aelkedh snårredh. Gosse dan mierhkese båateme dle edtjh aelkedh snårredh. Dej sievi gaskem edtja snårredh. Lohkehtëjja buerkeste tjoevere eensilaakan leahtam jih dieriem steeredh gosse betniem snårreminie. Dle seammalaakan mubpine bielie.

Gosse gåabpegh bielieh gååreme dle maahtah marngestidh. Daelie gåvlem darjodh. Bietskedh golme garhtsh jih dan mænngan pruvnielidh.

Daelie edtjh tjiepiem gåarodh. Tjoeverh voestegh budtedh, jih dle dieriem tjiepiej gaskese biejedh jih gåarodh, mujhtieh datne edtjh daelie gåvlem aaj tjiepiej gaskese debriehtidh. Gosse tjiepiem gååreme dle edtjh dejtie bielide tjåanghkan gåarodh. Biejh dieriem tjiepien jih voessen gaskese jih dle gåaroeh.

Daelie edtjh prihtjhvoessem gårredidh. Bietskedh golme guhkies garhtsh jih pruvnielidh. Fierhten geatjan edtjh dua-hpam biejedh. Dejnje gåårtenjine prihtjhvoessem gårredidh.



Foto: Laila Wilks

## **Jiehtegh**

**Daagkoe edtjh snårredh** - här ska du rynka

**gosse mierhkese båateme** - när man har kommit till märket

**dej sievi gaskem edtja snårredh** - mellan markeringarna ska du rynka

**mujhtieh dieriem** - kom ihåg mellanlägget

**gåvlem pruvnielidh** - tvinna skinnrem

**golme garhtsh bietskiedidh** - klippa tre skinnremsor



## 4. Laavenjasse

Tjaelieh jijtjedh baakoejgumie guktie g aromevoessem  
jallh pr ihtjhoessem g aroejih.

A large rectangular box containing 15 horizontal dashed lines, intended for writing practice.

A large rectangular box containing 15 horizontal dashed lines, intended for writing practice.





## Lijnieragka jallh reagka/ringsie

Lohkehtëjja tjåerviestuhtjem learoehkide vuesehte. Daan biejjien åadtjoeh veeljedh maam sijhtijidie darjodh. Manne tuhtjem bööremes dijjieh lijnieriagkine aelkiejidie juktie hinnijidie dejnie illedh, åvteli gåetide vuelkiejidie. Piere sæjhta lijnieriagkam darjodh. Piere lohkehtëjjam goltele maam edtja darjodh. Piere tjåerviebæhtam lohkehtëjjestje åådtje jih vuesehte guktie edtja aelkedh.

Voestegh tjoeverh tjåerviestuhtjen ålkoebieliem tjaebpieslaakan sohkesjidh juktie vyölkede. Mænngan tjoeverh ussjedidh mejtie sæjhta jorpe jallh pliehtje åvtene utnedh. Dellie sohkesjh guktie sijhth. Piere vissjeleslaakan dejnie barka juktie varki vyölkede jih jalke sjædta.

- Vaeltieh dellie naaperem jih raejkiedidh. Lohkehtëjja stilli.
- Gaajhkh såasem edtjh destie fijledh, jih dellie mænngan dam jorpe fæjloem raejkien sisnie fijledh. Edtjh tjaebpieslaakan jih raejkien fijledh guktie myövheke jih jalke sjædta, jåhkoe dan raejkien sijse edtjh lijniem tsagkedh.

Dellie vihth sohkesjidh juktie jalke sjædta.

Piere guhkiem dejnie barka. Abpe biejjiem. lehmeden doekoe dellie maajetjh buektehte. Lohkehtëjja satnem garmerde.



Foto 1: Lohkehtëjja tjåerviem vuesehte, Laila Wilks

Foto 2,3 : Aanna Johansson Larsson

## ***Jiehtegh***

**Båajhtode sjiidti?** - blev det fel

**Fijlh ånnetji vielie daagkoe** - fila lite mera här

**Daate ååpsen stoerre** - denna är alltför stor

**Daate faagkan onne** - denna är alltför liten

**Daate stujtje gujtht hijven sjeahta?** - detta stycket passar bra?

**Edtjem datnem viehkiehtidh?** - ska jag hjälpa dig?

**Maam sijntht darjodh?** - vad vill du göra?

**Misse dam provhkedh?** - vad ska du använda det till?

**Åadtjoeh veeljedh mejnie sijntht aelhkedh** - du får välja vad du vill börja med

**Ringsie jallh lijniereagka** - lassoring eller en skarvring

**Ånnetje vielie** - lite mera

**Daelie edtjh fæjlodh** - nu ska du fila

**Viedtjh pliehtje fæjloem!** - hämta flatfilen

**Guktie gåarede?** - hur går det?

**Ij hijven gåaredh?** - går det inte bra?

**Ij dagkoe** - inte där

**Darjoeh nemhtie jñh seamma mubpene bielesne** - gör så här och gör likadant på andra sidan

**Aellieh dan jijnjem fijledh** - fila inte så mycket

**Hijven** - bra

**Seammalaakan dunnie bielesne** - samma på den sidan

**Maam edtjem daelie darjodh?** - vad ska jag göra nu?



*Några elever jobbar på i hårdslödssalen. Foto: Laila Wilks*

# 5. Laavenjasse

Soptsesh mah guvvesne vuajnah?



Foto: Aanna Johansson Larsson

Maahtah naemhtie aelkedh:

- Guvvesne leah..... jallh manne.....-m vuajnam

A series of horizontal dashed lines for writing, intended for students to list the names of the tools shown in the image.

# 6. Laavenjasse

Tjælieh taallide riektes sijjesne.

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. saakoe         | 9. saedtiepæhpere |
| 2. gåårestahke    | 10. skaarjah      |
| 3. vietjere       | 11. skrovre       |
| 4. bietskiedidh   | 12. gåårestahke   |
| 5. gåaromemasjina | 13. vuepsiebaante |
| 6. skåerrie       | 14. ditnie        |
| 7. barkoebienghke | 15. laejkie       |
| 8. rehkere        | 16. spæjhkerh     |

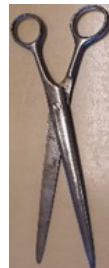
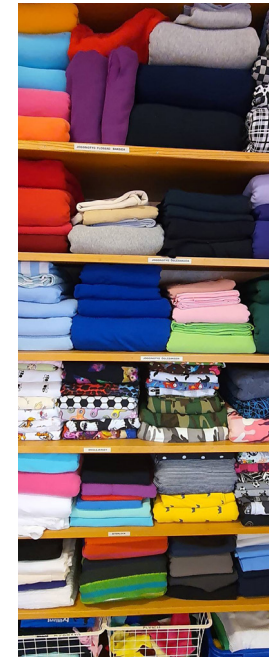
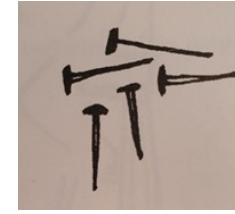


Foto: Aanna Johansson Larsson



## 7. Laavenjasse

Myövhkeduedtieh lahtesh - göökteluhkiegolme  
Ohtsedh baakoeh bokstaavemujuvien sisnie.

A	S	T	D	S	K	A	A	R	J	A	N	F	T	B	U
T	M	R	I	F	G	T	H	J	I	O	B	A	M	U	J
J	S	O	E	R	M	E	G	Å	E	T	I	E	K	T	K
O	O	B	R	R	V	P	U	I	L	J	E	J	U	N	L
E	E	F	I	D	A	S	O	S	L	O	T	M	Y	E	P
I	N	D	E	A	A	K	V	J	J	E	E	I	T	M	B
M	E	S	K	E	R	R	I	E	V	L	K	E	D	E	U
E	B	B	F	B	E	O	J	L	Æ	M	I	T	V	S	T
D	H	N	H	M	S	V	J	M	J	E	E	S	S	O	N
I	P	J	K	M	E	R	E	I	J	Y	D	J	E	E	E
D	H	G	S	U	T	E	D	E	O	I	I	N	T	N	D
H	J	B	N	N	G	T	H	T	E	K	D	U	B	E	H
H	K	G	Å	A	R	O	D	H	K	L	H	Y	N	H	S
D	V	T	R	A	H	E	K	R	L	Ö	F	T	N	R	A
F	R	V	R	L	S	J	E	L	M	I	E	H	T	I	E
J	U	I	O	O	J	H	J	E	U	Æ	O	L	J	O	R
U	I	O	D	E	E	B	U	D	T	E	D	H	M	J	T
O	U	N	H	S	J	E	L	M	I	E	H	T	I	D	H

Tjaelieh gaajhkide baakojde:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



# 8. Laavenjasse

Garreduedtieh lahtesh – göökteluhkiegolme.

Ohtsedh baakoeh bokstaavemujvien sisnie.

F	R	I	N	G	S	I	E	B	E	A	L	J	E	S	H
Ï	M	S	K	O	A	S	A	A	K	O	E	U	A	E	N
J	D	Å	V	V	E	M	E	S	I	J	J	I	E	T	A
L	I	Å	O	O	D	U	Å	T	S	D	O	I	T	U	E
E	P	K	E	E	T	N	N	E	D	E	R	O	U	D	P
D	L	E	L	L	I	A	E	S	F	A	P	E	E	V	I
H	D	S	E	E	E	A	J	T	J	Å	E	R	V	I	E
P	H	J	D	D	P	P	P	A	G	T	F	T	I	E	R
E	T	I	H	H	A	E	I	H	H	Y	Æ	S	P	T	D
A	E	D	M	O	E	R	E	K	F	I	J	L	E	J	I
D	I	H	R	E	H	E	Ö	E	J	Ö	L	A	Ï	E	D
T	K		B	U	P	M	I	E	K	Æ	O	G	O	R	H
U	S	O	H	K	E	S	J	I	D	H	E	H	D	E	G
R	T	J	Å	E	R	V	I	E	L	Ï	E	A	S	A	J
B	A	R	K	O	E	B	Ï	E	N	G	H	K	E	F	Ï
V	E	E	B	P	F	T	Ï	G	O	L	A	G	H	D	Æ
G	D	Å	V	V	O	M	E	S	I	J	J	I	E	H	A
H	O	U	U	Ï	P	D	K	K	Æ	Å	D	E	J	N	S

Tjaelieh gaajhkide baakojde:

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



## 9. Laavenjasse

Tjaelieh vijhte raajesh myövhkeduedtien bijre jih tjaelieh vijhte raajesh garreduedtien bijre.

v.g manne skaarjajujmie bietskedem

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10



## 10. Laavenjasse

### Gåarodh II

Giesh sievem pronovmenistie riektes vierpehammose.

manne	gååre
datne	gåaroejægan
dihte	gåaroejidie
månnoeh	gåaroeh
dåtnoeh	gåaroejibie
dah guaktah	gåaroejidien
mijjieh	gåaroeh
dijjieh	gåaroem
dah	gåaroen



## 11. Laavenjasse

Tjaelieh raajesh vierpigujmie maam bijjelen tjeelih.  
Jarkosth raajesidie aaj.

### Vuepth!

Gosse maam joem objektine  
dorje dle tjoeverh objektem  
akkusatijve hammosne årrodh.

Nom (lex)	veaskoe
Akk (objektform)	veaskoem
Gen (ägandeform)	veaskoen

v.g: Manne **veaskoem** gåaroem

a)	<b>veaskoem</b>
b)	<b>gåptoem</b>
d)	<b>vaanhtsh</b>
e)	<b>tjohpem</b>
f)	<b>gaeptiem</b>
g)	<b>svætnoem</b>
h)	<b>skænhkam</b>
i)	<b>prühtjhvoessem</b>
j)	<b>gåaromevoessem</b>



## 12. Laavenjasse

Nuhtjh viehkivierpem “edtjedh” jih tjaelieh raajesh

manne	edtjem
datne	edtjh
dihte	edtja
månnoeh	edtjien
dåtnoeh	edtjjidien
dah guaktah	edtjjægan
mijjieh	edtjjibie
dijjieh	edtjjidie
dah	edtjieh

### Vuepth!

Gosse viehkivierpine  
tjaalah dellie åejvievierpe  
infinitejvesne edtja årrodh.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.



## 13. Laavenjasse

### Åeremetjiehtjelasnie / i sovrummet

Piere seangkoen nille tjihkede, edtja åarajidh. Vaarjojde lea stovlen nille biejeme. Baenide sköörrestamme, ååredæjjam bisseme jih jijjevaarjoeh tsaakeme. Daelie jeatjah baerniej-gujmie tjeihteliasnie soptsestimie guktie daenbien orreme. Dan joekoen luste. Daan biejjien libie liereme lijniereagkam darjodh. Hijven guktie buektehte dam illedh. Piere sæjhta daejredh gubpede dah jeatjah learohkh bætieh.

- Åvla gusnie datne årroeminie?
- Manne Straejmesne årroeminie. Åvla jeahta.
- Gubpede datne båtatah, Laara?
- Manne Vualtjaristie båtatah, Laara jeahta, jih Piere sopteste satne Staareste båtata.

Jirreden edtjijbie lieredh beapmoeh jurjiehtidh. Ij leah Piere dan daamtaj beapmoeh jurjiehtamme mohte gellien aejkien sietiesgaahkoem bådhesjamme.

Daelie Piere dan nahkeren. Seangkosne gællesje. Seangkosne lea dånna jih gåptjese. Jirreden tjoeverem varki aereden tjuedtjelidh. Mijjen dånkie edtja aeredes-beapmoeh stealladidh, Piere jeahta: - buerie jije jih åerieh njaelkieslaakan!

#### ***Jiehtegh***

**Daelie iehkede** - nu är det natt

**Buerie jije** - god natt

**Manne seangkosne gællesjem** - jag ligger i sängen

**Baenide sköörrestidh** - borsta tänderna

**Onnegåetesne minneme** - varit på toan

**Ååredæjjam bisseme** - tvättat ansiktet

**Jijjevaarjoeh tsaakeme** - tagit på sig nattkläderna

**Manne leam nahkeren** - jag är trött

**Seangkosne lea dånna jih gåptjese** - på sängen ligger

kudde och täcke

**Åerieh njaelkieslaakan** - sov gott

**Varki aereden tjuedtjelidh** - stå upp tidigt på morgonen

Vaestedh gyhtjelasidde - tjaelieh ellies raajesigujmie.

Gusnie Piere? \_\_\_\_\_

Maam Piere lea dorjeme? \_\_\_\_\_

Maam buektehte daan biejjien illedh? \_\_\_\_\_

Gubpede dah jeatjah learohkh bætieh? \_\_\_\_\_

Maam edtja jirreden darjodh? \_\_\_\_\_

Maam Piere daamtaj jurjiehtamme? \_\_\_\_\_

# Minngiepryövoenasse duedtie/eftertest

Tjaelieh magkeres dirregh datne nuhtjh gosse garreduedtine barkah:

Tjaelieh naan iebnh datne nuhtjh gosse myövhkeduedtine barkah:

Tjaelieh naan vierph datne nuhtjh gosse vytnesjeminie:

Tjaelieh vijhte raajesh dej vierpigujmie:

### *Lieremeulmieh/utbildningsmål* I årskurs 7–9

#### **Ämnets syfte**

I en process där tanke, sinnesupplevelse och handling samverkar ska eleverna ges möjlighet att utveckla kunskaper som rör mat och måltider.

Undervisningen ska även ge eleverna förutsättningar att utveckla kunskaper om kulturella variationer och traditioner i olika hushåll.

Undervisningen i ämnet hem- och konsumentkunskap ska ge eleverna förutsättningar att utveckla

- förmåga att planera och tillaga mat och måltider för olika behov och sammanhang samt hantera annat praktiskt arbete som förekommer i ett hem,
- förmåga att värdera val och handlingar som förekommer i ett hem utifrån hur de påverkar hälsa, ekonomi och miljö.

#### **Mat och matlagning**

- Matlagning för olika behov och sammanhang.
- Skapande av egna måltider, till exempel utifrån säsong och rester.
- Instruktioner och recept. Hur de kan läsas och följas samt begrepp för matlagning.

#### **Levnadsvanor**

- Sammansättning av varierade och balanserade måltider och anpassning till individuella behov.
- Måltidens betydelse för gemenskap. Olika mattraditioner.

Tjaelieh gaajhkh baakoeh beapmoej  
bijre maam daajrah:

Tjaelieh gaajhkh baakoeh jovhkemassi bijre maam daajrah:

Tjaelieh gaajhkide vierpide maam daajrah gosse beapmoeh jurjiehtidh.

Tjaelieh raajesh dej vierpigujmie mah bijjelen gaavnih.

# Baakoeh

## Beapmoeh - mat

**guelie** - fisk  
**bearkoe** - kött  
**peara** - potatis  
**voeje** - smör  
**gaahkoesnjaejrie** - brödskiva  
**vuasta** - vit ost  
**gåmpoe, gampa** - brun ost  
**mueksietjavkese** - leverpastej  
**kavijaare** - kaviar  
**laejpie** - bröd  
**gaahkoe** - tunnbröd  
**laadtegh** - hjortron  
**sirrie** - blåbär  
**joknge** - lingon  
**tsiehts-muerjie** - hallon  
**joptse** - soppa  
**garrelaejpie** - hårdbröd  
**saelhtie** - salt  
**kruepies saelhtie** - grovsalt

## Jovhkemes - dryck

**mielhkie** - mjölk  
**prïhtjege** - kaffe  
**löövje** - te  
**lieme** - buljong  
**aaloe** - saft  
**juvse** - juice  
**njeerpesmielhkie** - lättmjölk  
**geehpesmielhkie** - extra lättmjölk  
**savra, såvroe** - filmjölk  
**kakaove** - kakao  
**gurkedh VI** - hälla  
**sjåavoetidh** - röra  
**doeltedh IV** - koka  
**voessjedh IV** - koka  
**frerrie** - det bruna skummet som kommer upp i köttgrytan när köttet börjar koka  
**såålhtedh VI** - salta  
**jurjiehtidh** - laga mat  
**njaalmedidh** - smaka  
**bissedh I** - steka  
**gåajvodh II** - ösa  
**byöpmedidh** - äta  
**jovkedh IV** - dricka

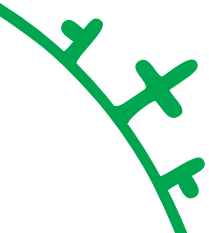


## Tjöövkesne / I köket

Daan biejjien edtjijbie gaskebiejjien beapmoeh jurjiehtidh. Mijjieh edtjijbie bearkoeh j̄ih j̄irremh voessjedh j̄ih maelie-gaamsoeh jurjiehtidh. Ealla, Piere j̄ih Sara leah gellien aejkien beapmoeh tjidjtieh gon aehtjine ektine jurjiehtamme. Daan biejjien edtjieh learohkigujmie beapmoeh jurjiehtidh.

- Maam datne bööremes lyhkoeht? Piere Eallam gihhtjie.
- Voessjemebearkoeht aehtjie daamhtaj vuassja. Njaelkie hov lea, Ealla vaestede. Daan biejjien edtjijbie lieredh guktie maeliegaamsoeh darjodh. Njaelkie hov sjædta.
- Jirremh. Ibie mijjieh daan gellien aejkien dam gåetesne jurjehth. Saara soptseste j̄ih vuartesje dejtje j̄irremidie mah leah buertien nelnie.

Daan biejjien Piere edtja j̄irremidie tjieskedh. Vienhtem lohkehtæjja tjoevere vuesiehtidh guktie darjodh. Aaksjoem gujht maahta steeredh.





## Voessjemebearkoe

Datne daarpesjh:

Medtie 1,5 kg voessjemebearkoe (rudjtjeste, tjeapohkeoste jallh mielkeste)

Voessjemekrovhtem

Tjarmendieves saelhteste

Nemhtie darjodh:

Dievhtieh krovhtem tjaetsine. Biejh bearkoeh krovhten sijse.

Gosse dualta dle saälhtedh. Baajh bearkojde medtie 1,5 tæjmoe doeltedh.

Gosse bearkoeh doeltelhte dle tjoeverh frerrieh krovhteste gâajvodh. Baajh bearkoeh medtie 1,5 tæjmoem doeltedh.

Gosse lea doelteme dle bearkojde gaaran gâajvohte. Lissine maakta voessjemepearah jih njaelkies salaate baalte utnedh. Joknge aaj njaelkie.



frerrie

### *Baakoeh*

Voessjemebearkoe - kokkött

Maeliegaamsoe - blodkams/blodpalt

Jirreme - mærgben



# Maam manne lohkim

## Maeliegaamsoe/Blodpalt

Datne daarpesjh:

- 3-4 dl maelie
- 3-4 dl tjaetsie
- 2,5 bustetjh saelhteste.
- Javvoeh
- 2 dl rågsikte

Nemhtie darjodh:

1. Pleentedh maelie jih tjaetsie gaaran.
2. Sålhtedh.
3. Biejh rågsikte jih sjåavohth.
4. Mænnan dle javvoeh smeelese sjåavodh. Smeele galka dan söökes årrodh guktie aelhie sjædta gaamsoeh bustine darjodh.
5. Biejh maeliegaamsojde dan baahke liemesne.

Baajh maeliegaamsojde liemesne doeltedh. Maeliegaamsoeh doelteldihkie gosse gaajhkh maeliegaamsoeh krovhtesne gabpeldieh.

1. Maam dah edtjeh daenbien jurjehtidh?

.....

2. Giejnie ektesne Ealla, Piere jih Sara daamtaj beapmoeh jurjehtieh?

.....

3. Mah beapmojde Ealla bööremes lyjhkoe?

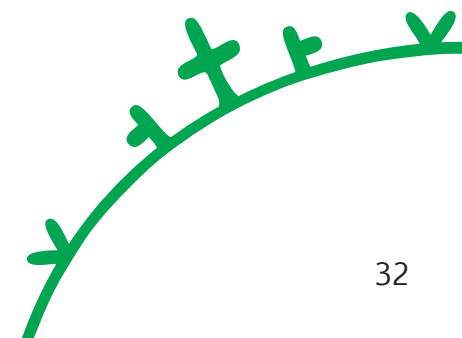
.....

4. Gie edtja jirremh tjieskedh?

.....

5. Mejniedtja jirremidie tjieskedh?

.....







## Jirremh/märgben

Dah jirremh leah njielje määroeh. Ávtesjuelkine leah haabpe jìh tsebpie, tjiectjejuelkine leah tjäentjeme jìh njietsege. Tjäentjeme lea nyjsenæjjan jirreme jìh njietsegem lea gaarmenæjjan jirreme.

Gosse edtja jirremh voessjedh dle bööremes njabre jirremh utnedh, dihte hov njaelkebe.

Guktie jirremh voessjedh:

Gosse voessjemebearkoe lea doeltehtamme dle jirremidie don baahke liemesse biejedh. Baajh jirremidie njealjehtsh minuht liemesse doeltehtidh, ávteli dejtie liemeste gääjvohte. Gosse jirremidie leah juaskeme dle edtja dejtie tjieskedh. Maahta jirremidie dovne stoerrenejpine jallh aaksjojne tjieskedh. Nuhtjh moerestaabpem gosse edtja tjieskedh.

### **Jiehtegh**

**bearkoe voessjedh** - koka kött

**maeliegaamsoe darjodh** - laga/göra blodpalt

**beapmoeh jurjiehtidh** - laga mat

**njaelkie hov lea** - det är riktigt gott

**jirremh tjieskedh** - klyva märgben

**aaksjojne jallh stoerrenejpine tjieskedh**

- klyva med storkniven eller yxan.



## Buertiebealesne / Vid matbordet

Daelie leah beapmoeh jurjietamme jih Piere, Ealla jih Saara buertiebealesne tihkedieh. Njaelkies beapmoeh daan biejjien sjædta.

- Duelie Ealla, datne maahta aelkedh Ealla varki bearkoe-krovhteste gâåjve jih jirremem vaalta.

Piere gaeriem pearajgumie vaalta jih Saarese gietskede.

- Gudtsien Piere!

- Duelie dutnjan aaj. Lohkehtæjja lea kâahph buakteme gusnie lieme.

- Guhte dijjeeste sæjhta liemeste jovkedh?

Piere dallah gietem lutnjie jih jeahta:

- Manne sijhtem liemem jovkedh.

Dåtnoeh aaj Ealla jih Saara tjoeveridien mæjstedh.

- Nov amma, tjoeverien mæjstedh. Ealla Saarese vijlele.

Lohkehtæjja golme kâahph liemeste buakta.

- Man njaelkie leah. Daelie leam gallanamme.

- Gudtsien gudtsien beapmoej åvteste.

### ***Jiehtegh***

**vuajnah tihkedh** - var så god och sätt dig

**bårrestohteminie?** - är du hungrig?

**åh, man njaelkie!** - åh vad gott!

**gietskedh munnjien .....-m** - ge mig....

**vedtieh munnjien voejem** - ge mig smöret

**duelie voejem** - varså god, här har du smöret

**gallanamme?** - är du mätt?

**gudtsien aelties beapmoej åvteste** - tack för maten

**utnieh læjnsth** - väl bekomme/varsågod!

**gussene gussene** - väl bekomme/varsågod!

# Vuajnah tjihkedh! Vuajnade tjihkedidie!

Sijhth buertiem dealodh? – vill du duka bordet?

Manne bårrestovveminie – jag är hungrig

Maam sijhth jovkedh? – vad vill du dricka?

Gietskedh munnjien...! – räck mig...

Manne....sijhthem – jag vill..

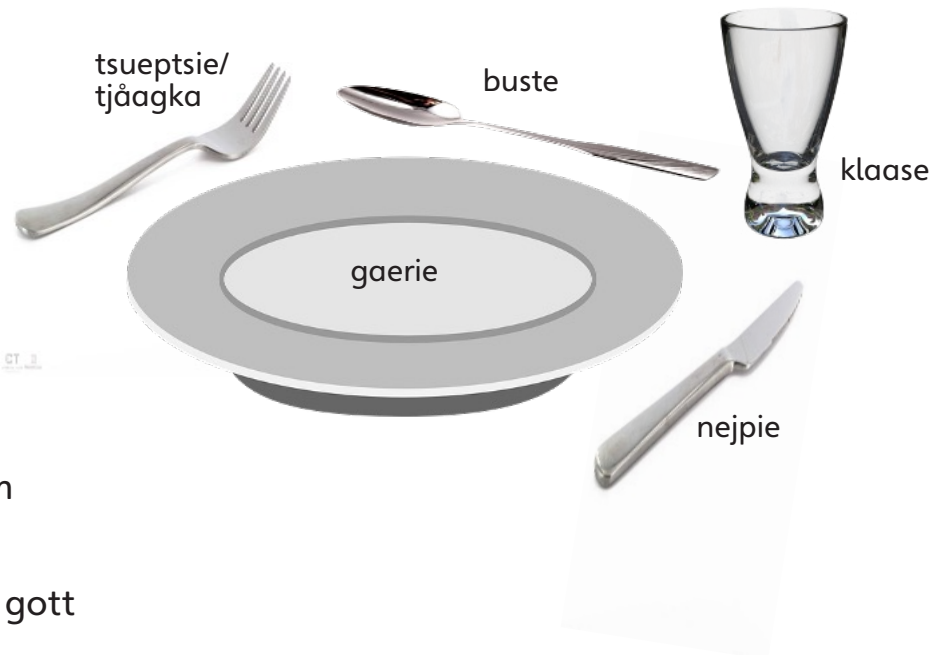
Manne lyjhkem – jag gillar

Manne gallanamme – jag är mätt

Im lyjhkh – jag tycker inte om

Åå van njaelkies – å så gott

Sijhth vielie? – vill du ha mer?



**Gudtsien aelties beapmoej åvteste!**

mielhkiem...

njeerpesmiehkiem..

geehpesmielhkiem..

tjaetsiem..

aaloem...

löövjem..

kakaovem...

juvsem..

prihtjegem...

gaahkoesnjaejriem..

gaavnjeres-gaahkotjem

garrelaejpiem...

mueksietjavkesem..

kavijarem..

majovnesem

laantemuerjiam...

laadtege..

sirriem...

tsiehtsmuerjiam..

jokngem...

goervem...

bearkoem..

gåmpoem/gampam

vuastam...

pearam...

kraavhtsem...

joptsem..

laejpiem..

savram/såvroem...

gerniebiehkem...



# 1. Laavenjasse

Tjælieh taallide riektes sijjesne.

- |              |                  |
|--------------|------------------|
| 1. mielhkie  | 11. garrelæjpie  |
| 2. aaloe     | 12. voeje        |
| 3. guelie    | 13. haavrekrovnh |
| 4. munnie    | 14. laajpetje    |
| 5. prihtjeje | 15. saelhtie     |
| 6. vuasta    | 16. dïjnehke     |
| 7. sirrie    | 17. gïhpe        |
| 8. goerve    | 18. voeje        |
| 9. juvse     | 19. löövje       |





## 2. Laavenjasse

Beapmoelahtesh – göökteluhkiegolme baakoeh  
Ohtsedh baakoeh bokstaavemujvien sisnie.

A	P	E	A	R	A	B	Ö	U	G	U	E	L	I	E	Å
T	R	V	A	Ö	G	E	K	V	P	O	I	U	R	M	R
B	Ï	T	M	G	Å	A	H	T	A	L	B	G	K	A	Æ
N	H	Æ	G	L	L	P	Ö	Ö	A	R	N	E	Å	E	P
M	T	Å	L	Ï	E	M	E	E	L	A	E	J	P	L	E
I	J	T	E	I	X	O	L	A	E	J	P	I	E	I	S
B	E	A	R	K	O	E	L	Å	E	D	V	K	A	E	O
O	G	A	V	B	B	H	K	L	D	S	Ï	I	S	G	E
P	E	N	E	M	E	U	M	U	N	N	I	E	I	A	V
J	U	R	J	I	E	H	T	I	D	H	O	B	R	A	E
O	Å	U	V	I	S	A	E	L	H	T	I	E	R	M	S
P	V	O	E	S	S	J	E	D	H	P	P	A	I	S	B
T	A	O	M	I	E	L	H	K	I	E	A	R	E	O	E
S	D	O	E	L	T	E	D	H	Ï	R	L	K	N	E	A
E	Æ	O	S	O	J	Ï	G	A	A	H	K	O	E	Æ	R
Å	G	U	R	K	E	D	H	L	Å	Æ	U	E	G	E	K
O	J	Ï	R	R	E	M	E	F	M	B	Ö	V	U	Ï	O
V	U	A	S	T	A	Æ	F	B	V	L	Ö	Ö	V	J	E

Tjælieh gaajhkide beapmoebaakojde mejtie gaavneme:

---



---



---



## 3. laavenjasse

Buerkesth jih tjælieh guktie voessjemebearkoeh voessjedh?

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



## 4. Laavenjasse

Buerkesth jñh tjaelieh guktie maeliegaamsoeh darjoejih?

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

## 5. Laavenjasse

Buerkesth jñh tjaelieh guktie jirremh tjieskesth?

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



## 6. Laavenjasse

Tjaelieh ellies raajesh daejnie vierpine - jovkedh.

a) v.g <i>manne mielhkiem jovkem</i>
b)
d)
e)
f)
g)
h)
i)
j)

## 7. Laavenjasse

Tjaelieh ellies raajesh daejnie vierpine - byöpmedidh / äta

a) v.g <i>manne laejpiem byöpmedem</i>
b)
d)
e)
f)
g)
h)
i)
j)

Tjaelieh gaajhkh baakoeh beapmoej bijre maam daajrah:

Tjaelieh gaajhkide vierpide maam gosse beapmoeh jurjehtidh

Tjaelieh gaajhkh baakoeh jovhkemassi bijre maam daajrah:

Tjaelieh raajesh dej vierpigujmie mah bijjelen gaavnih

# Beapmoeh baakoeh

bearkoe	kött	byöpmedidh	äta
guelie	fisk	jurjiehtidh	laga mat
peara	potatis	voessjedh IV	koka
voeje	smör	jirreme	märgben
gaahkoesnjaejrie	brödskiva	voessjemebearkoe	kokkött
vuasta	vitost	rudtje	rygg
gåmpoe, gampa	brun ost	tjeapohke	hals
mueksietjavkese	leverpastej	mielke	bringa
kavijaare	kaviar	maelie	blod
laejpie	bröd	gaamsoe	palt/kams
gaahkoe	tunnbröd	maeliegaamsoe	blodpalt
laadtegh	hjordron	tjieskedh IV	klyva
sirrie	blåbär	moerestaabpe	huggkubbe
joknge	lingon	iehkedsbeapmoe	kvällsmat
tsiehts-muerjie	hallon	aeredsbeapmoe	frukost
joptse	soppa	njabre	färska
garrelaejpie	hårdbröd	gurkedh VI	hälla
mielhkie	mjöl	sjåavoehdidh	röra
prühtjege	kaffe	doelthed IV	koka
löövje	te	frerrie	det bruna skummet som kommer upp när köttet börjar koka
aaloe	saft	såälhtedh V	salta
jovkese	dryck	maejstedh I	smaka
Savra, såvroe	filmjöl	bissedh I	steka
njeerpesmielhkie	lättmjöl	gåajvodh II	ösa
geehpesmielhkie	extra lättmjöl	gaskebiejjien beapmoe	middag
kakavoe	kakao	jovkedh IV	dricka
juvse	juice		



# Duedtie baakoeh

<b>myövkheduedtie</b>	mjukslöjd	<b>tjäervie</b>	horn
<b>garreduedtie</b>	hårslöjd	<b>rïesedh IV</b>	pynta
<b>prihtjhvoesse</b>	kaffepåse	<b>saedtiepaehpere</b>	sandpapper
<b>gåarodh II</b>	sy	<b>voeledh IV</b>	tälja
<b>gåaroemevoese</b>	sypåse	<b>pliehtje fæjloe</b>	platt fil
<b>soenh</b>	senor	<b>kruepies fæjloe</b>	rasp (en grov fil)
<b>skåerrie</b>	skinn	<b>jorpefæjloe</b>	rundfil
<b>skrovre</b>	kläde	<b>fæjloe</b>	fil
<b>dierie</b>	mellanlägg	<b>tjoelme</b>	knut
<b>naaloe</b>	nål	<b>tjoelmedidh</b>	knyta
<b>aejmie</b>	skärnål	<b>saakoeh</b>	såg
<b>maalle</b>	mall	<b>dirregh</b>	verktyg
<b>væjjoe</b>	mönster	<b>biessie</b>	näver
<b>tjaeledh I</b>	skriva	<b>snårredh IV</b>	rynka
<b>snårredh IV</b>	rynka	<b>moere</b>	träd
<b>gåårtenje</b>	rem	<b>vijjedh IV</b>	klippa mönster
<b>garhtese</b>	rem	<b>soermegåetie</b>	fingerborg
<b>vaarese</b>	vadmal	<b>butnemesoene</b>	tvinnad sentråd
<b>sjelmie</b>	nålhuvud	<b>saakoeborhkh</b>	sågspån
<b>butnedh I</b>	spinna sentråd	<b>bealjesh</b>	hörlurar
<b>budtedh VI</b>	kanta, sätta kant på	<b>vietjere</b>	hammare
<b>bietskiedidh</b>	klippa	<b>nejpie</b>	kniv
<b>sjelmiehtidh</b>	trä nålen	<b>naapere</b>	borr
<b>tjoemedidh</b>	knyta	<b>jalke</b>	slät, jämn
<b>tjoelme</b>	knut	<b>lijnies</b>	len
<b>gåaromemaasijne</b>	symaskin	<b>kruepies</b>	grov
<b>vuepsiebaante</b>	måttband	<b>onne</b>	liten

# Duedtie baakoeh

<b>såasaetjåervie</b>	märghorn som är poröst
<b>sååkesjidh</b>	såga
<b>sohkesjidh</b>	putsa/gnida
<b>fijledh</b>	fila
<b>tjaalehtjimmie</b>	gravyr
<b>barkoebienghke</b>	arbetsbänk
<b>bastestahke</b>	skruvstäd
<b>botnjeruevtie</b>	skruvmejsel
<b>botnjese</b>	skruv
<b>botnjemetjoevtenje</b>	skiftnyckel
<b>bupmie</b>	syl
<b>vierhkiesijjie</b>	verkstad
<b>guvvienaevlie</b>	häftstift
<b>rehkere</b>	hyvel
<b>lijniereagka</b>	hornring till halsduk
<b>riengsie</b>	lassoring
<b>gohpedh IV</b>	gröpa ur
<b>fijledh, fæjlodh, fyjlesjidh, fijledidh</b>	fila
<b>naaperdidh</b>	borra
<b>tjoehpeth IV</b>	skära
<b>aaksjoe</b>	yxa
<b>gåarodh II</b>	sy

# Lissiepaehperh

Biejh sievem pronomeni riektes verbehammose

## Gaarodh II (sy)

### Presens (daenbien-nutid)

Manne	gåaroen
Datne	gåaroeh
Dihthe	gåaroeljægan

Månnoeh	gåaroeh
Dåtnoeh	gåaroelijdie
Dah guaktah	gååre

Mijjiejh	gåaroem
Dijjiejh	gåaroelijdien
Dah	gåaroelijbie

### Preterium (jååktan-dåtid)

Manne	gåaroelji
Datne	gåaroelijden
Dihthe	gåaroeljin

Månnoeh	gåaroelijh
Dåtnoeh	gåaroelijmh
Dah guaktah	gåaroelijm

Mijjiejh	gåaroelijdh
Dijjiejh	gåaroelijmen
Dah	gåaroelijgan

## Bietskiedidh

### Presens (daenbien-nutid)

Manne	bietskiedien
Datne	bietskiedieh
Dihthe	bietskiedægan

Månnoeh	bietskedh
Dåtnoeh	bietskedem
Dah guaktah	bietskiedidien

Mijjiejh	bietskiedidie
Dijjiejh	bietskiedibie
Dah	bietskede

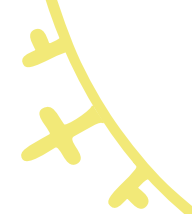
## Sijhtedh I

### Presens (daenbien-nutid)

Manne	sijhtijbie
Datne	sijhtijdien
Dihthe	sijhtijdie

Månnoeh	sijhth
Dåtnoeh	sijhtem
Dah guaktah	sijhtijægan

Mijjiejh	sijhtien
Dijjiejh	sijhtieh
Dah	sæjhta



## *Edtjedh IV*

Presens (daenbien-nutid)

Manne	edtjijibie
Datne	edtjijidien
Dihthe	edtjijidie

Månnoeh	edtja
Dåtnoeh	edtjem
Dah guaktah	edtjijægan

Mijjieh	edtjien
Dijjieh	edtjieh
Dah	edtjh

## *Maehtedh I*

Presens (daenbien-nutid)

Manne	maehtiejibie
Datne	maahtah
Dihthe	maehtieh

Månnoeh	maehtien
Dåtnoeh	maehtiejidie
Dah guaktah	maahta

Mijjieh	maehtiejægan
Dijjieh	maehtiejidien
Dah	maahtam

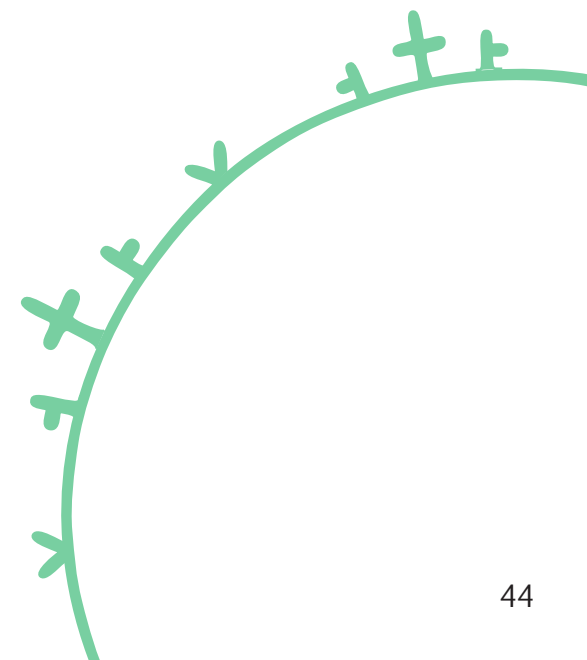
## *Byöpmedidh III*

Presens (daenbien-nutid)

manne	byöpmede
datne	byöpmedien
dihthe	byöpmedibie

månnoeh	byöpmedieh
dåtnoeh	byöpmedægan
dah guaktah	byöpmedem

mijjieh	byöpmedidien
dijjieh	byöpmedh
dah	byöpmedidie



## Gaalitije/kilder:

Aajege (2012): Tjaalege pñihtjhvoesse.

Dunfjeld, M.H;Steinfjell,U(2018): Aerpiemaahoe-Åarjelsaemien duedtien baakoeh. Design Trykk AS.

Läroplan för samiska som andraspråk i årskurs 7-9

<https://www.skolverket.se/undervisning/sameskolan/laroplan-och-kursplaner-i-sameskolan/>

Läroplan för slöjd

<https://www.skolverket.se/undervisning/grundskolan/laroplan-och-kursplaner-for-grundskolan/laroplan>

Läroplan för hem och konsumentkunskap

<https://www.skolverket.se/undervisning/grundskolan/laroplan-och-kursplaner-for-grundskolan/laroplan>